



# Obispado de Añatuya

Av. España 150 - G3760ASO AÑATUYA (Sgo. del Estero) Rep. Argentina  
[54] 03844 42-1172 - 42-1769 - [obituya@gmail.com](mailto:obituya@gmail.com)



Prot. 002/22

Añatuya, 5 de enero de 2022

Al Encargado Administrativo de "Aktion Añatuya"  
Señor Hans Jürgen Jacobs:

Muy estimados señores:

Este año es el segundo contacto con ustedes y estando a las puertas de un Nuevo Año les deseo las mejores bendiciones de Dios.

También esta ocasión es para rendirles los 600 Euros que me hizo llegar a través de la Sra. Margarita y ella lo entregó al P. Roberto Yañez porque venía a Añatuya a visitarnos.

Según el deseo de ustedes he destinado 20 euros para Misas recordatorias del Sr. Heinrich Janssen y el resto de 580 euros los he destinado en carne para el Hogar de Ancianos que funciona en Añatuya. Se adjunta una factura.

El Hogar de Ancianos como les dije en la anterior rendición es de propiedad del Obispado y consecuentemente este Obispado debe solventarles todo tipo de necesidad, por eso también dispuse que se invirtiera en alimentos para que los abuelitos allí internados tuvieran la atención que se merecen, los Hnos. Franciscanos de Cruz Blanca, a cargo del Hogar, hacen todo lo posible para que así sea.

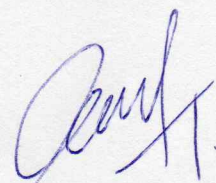
Les anoto la factura que justifica el dinero recibido.

Fecha	Proveedor	Tipo de Alimento	Importe
23/09/21	Carnes Germán	Carnes varias	153.378,45
		<b>Dinero Recibido</b>	<b>134.000,00</b>
		<b>Saldo</b>	<b>19.378,45</b>

Estoy muy agradecido por su ayuda, pues, como continuamos con el problema de la pandemia sigue siendo muy necesaria para poder atender a tantas necesidades que diariamente requiere el Hogar.

Reitero mi deseo de un Año 2022 muy bendecido y en comunión de oraciones los saludo cordialmente,



  
+ José Luis Corral SVD  
Obispo de Añatuya

Kurzgefasste Übersetzung:

Mons. Corral drückt seine besten Wünsche für das Jahr 2022 aus.

Die 2. Spende von 600 € wurde ihm vom P.Roberto Yañez ausgehändigt.

Es wurden für 20 € Messen für Heinrich Janssen gelesen.

Der Rest wurde, genau wie bei der 1. Spende, für den Kauf von Fleischvorräten verwendet, das zur Speisung der Insassen des Altenheimes verwendet worden ist.

Er zeigt einen Auszug aus der entsprechenden Rechnung, deren Original im Bischofsamt verwahrt wird.

Abschließend bedankt sich der Bischof und betont, wie wertvoll die erhaltene Hilfe für das von den Franziskanerbrüdern geführte Heim gerade während der sich weiter ausbreitenden Pandemie ist.

Seine Segenswünsche für das Jahr 2022 wiederholend, verabschiedet er sich im Gebet mit den Spendern der Aktion Añatuya vereint.